

MOVILIDAD

Del Valle

Organización de Planificación Metropolitana del Condado de Hidalgo

¿Qué hay de nuevo en el MPO?

Hemos estado tan ocupados y tenemos tanto de que hablar, pero tenemos poco espacio para escribirlo. El MPO del Condado de Hidalgo tuvo su Revisión de Certificación de cada cuatro años en febrero del 2009. Todo estuvo muy bien. Durante la revisión de certificación, se le pidió al MPO del Condado de Hidalgo que buscaran otras áreas de frontera que pudieran ser la sede de la Conferencia de Transportación de Frontera a Frontera. Para más información, lea la página 4. * El MPO del Condado de Hidalgo también ha estado muy ocupado con el paquete de Estímulo Económico y la ley de Reinversión y Estímulo Económico Federal (ARRA-por sus siglas en inglés) para los proyectos de carreteras y tránsito. Para más información, puede leer la página 3. * El MPO del Condado de Hidalgo también se está preparando para actualizar el Plan de Transportación Metropolitana, un plan de 25 años. Es necesario que el plan sea adoptado por el Comité de Política de Transportación (TPC) en diciembre del 2009. Los subcomités se mantendrán más ocupados preparando el plan para adopción. Además, se espera que habrá más participación del público durante los meses de septiembre y octubre. Es muy importante que los ciudadanos participen en la planificación de la transportación desde el principio. * El MPO del Condado de Hidalgo también está trabajando para actualizar el Plan de Carreteras. Se les ha dado a las ciudades y a TxDOT la fecha límite del 31 de mayo del 2009 para las formas actualizadas del Plan de Carreteras. Ya que se hayan entregado todas las formas actualizadas, el MPO del Condado de Hidalgo se las entregará al Condado de Hidalgo para que los comisionados del condado las revisen, actualicen, y las aprueben. Ya que esto se haya hecho, el Plan de Carreteras se presentará al MPO TPC del Condado de Hidalgo para su aprobación.* La siguiente junta del Comité Consultativo de Ciudadanos será el 7 de mayo, 2009. Por petición del público, la junta será en otra localidad: Cámara de Comercio en Pharr. Se le dan las gracias al Sr. Luis Bazán, Presidente/CEO de la Cámara de Comercio de Pharr por la posibilidad de que el Comité Consultativo de Ciudadanos se pueda reunir en su localidad. ¡ Esperamos verlos en la junta!

Contenido

Cruces fronterizos disminuyen 2 * Eventos futuros 2 * Resumen de Ley de Estímulo Económico 3 * Conferencia de Transportación de Frontera a Frontera de 2008 * 3ra Conferencia Anual de Transportación de Frontera a Frontera 4-5 * Vía ferroviaria en el Valle 6 * Los hechos* Décima celebración anual de Días de la Libélula 7 * Ciudad de Hidalgo 8

¿Podrá sobrevivir el Valle si los cruces en la frontera siguen disminuyendo?

Los números siguen bajando en los puentes alrededor del Condado de Hidalgo. El número de camiones, peatones y vehículos que cruzan ha disminuido. Esta es una buena indicación de que los problemas financieros que están afectando la economía nacional ya empiezan a afectar al Valle del Río Grande.

Según Jesse Medina, el director del Puente Internacional Pharr-Reynosa, el tráfico sigue disminuyendo. Ha bajado un 8% del nivel del año pasado. El número de vehículos que cruzan ha bajado más de 80,000 y el número de peatones ha bajado casi 26,000. Esta descensión es muy significativa para McAllen, la ciudad principal de atracción del Valle del Río Grande. El Puente Internacional de Pharr-Reynosa es una fuente de recursos para el área de McAllen. Los ingresos anuales son como unos \$13 millones. Los economistas y otras personas en el Valle del Río Grande atribuyen los números bajos a varias cosas—el tiempo de espera para cruzar la frontera, los problemas de seguridad, la inseguridad de la economía en los Estados Unidos, y la devaluación del peso.

La confusión en el mercado financiero ha causado que el valor del peso mexicano baje contra el dólar. Los hoteles, las comidas, y las compras están más caras porque el peso ha perdido 40% del valor desde septiembre 2008. Durante el fin de semana de Pascua, era fácil conseguir un cuarto en los hoteles de la Calle 10 en McAllen. Por lo general, esto no sucede en el Valle.

La seguridad es otro factor que ha causado que no haya tantos turistas u otras personas que crucen la frontera. El aumento en el número de crímenes, la guerra contra las drogas, la violencia y los robos han causado que los americanos no crucen por el día para ir de compras o a comer. Además, las demoras al cruzar a causa de las medidas de seguridad han causado que los turistas no crucen por el tiempo que se pierde.

El hecho de que el número de cruces sigue disminuyendo a causa de problemas de seguridad, las demoras, y los problemas de la economía global produce un problema alarmante para la economía del Valle del Río Grande. El comercio y el turismo contribuyen en gran parte a nuestra economía y si siguen bajando, lo mismo que ha pasado en grandes áreas metropolitanas puede pasar en el sur de Texas, una ruta que el Valle no quiere enfrentar.



Socios de Planificación del MPO

> Alamo, Alton, Donna, Edcouch, Edinburg, Elsa, Granjeno, Hidalgo, Hidalgo County, Hidalgo County RMA, La Joya, La Villa, LRGVDC Transit, McAllen, Mercedes, Mission, Palmhurst, Palmview, Peñitas, Pharr, Progreso, Progreso Lakes, San Juan, Sullivan City, Weslaco and TxDOT

Miembros previos:

> FHWA, FTA, Fish & Wildlife, McAllen Transit, Rio Grande Valley Partnership, Weslaco Chamber of Commerce, Gobierno de Tamaulipas and San Juan Economic Development

EVENTOS FUTUROS

abril 2009

2—Comité consultativo de ciudadanos en la oficina del HCMPO en Weslaco a la 1:30p.m.

7-- Junta del Comité consultativo técnico en la oficina del HCMPO en Weslaco a la 1:30p.m.

25--Junta de Política de transportación en la oficina de HCMPO en Weslaco a las 5:30p.m.

30—Junta de la Comisión de Transportación en Austin, Texas.

mayo 2009

1—Revisión del ciclo TIP

5- Junta del Comité consultativo técnico en la oficina de HCMPO en Weslaco a la 1:30p.m.

7—Junta de Comité consultativo de ciudadanos en la oficina de la Cámara de Comercio en Pharr a la 1:30p.m..

21--Junta de Política de transportación en la oficina de HCMPO en Weslaco a las 5:30p.m.

25— Oficinas cerradas—Memorial Day

junio 2009

2-- Junta del Comité consultativo técnico en la oficina de HCMPO en Weslaco a la 1:30p.m.

4—Junta del Comité consultativo de ciudadanos en la oficina del HCMPO en Weslaco a la 1:30p.m.

18-- Junta de política de transportación en la oficina de HCMPO en Weslaco a las 4:00p.m.

25—Junta del Consejo del Concilio de Gobierno en la oficina de HCMPO en Weslaco a la 1:30 p.m.

Resumen de Ley de Estímulo Económico

Ley de Reinversión y Estímulo Económico Federal (ARRA por sus siglas en inglés) de 2009

Según el Presidente Obama, “esta ley de 787 billones de dólares salvará o creará millones de trabajos, aumentará la reconstrucción de la infraestructura, con 37% de los fondos de los recortes en impuestos. Además, la ley proveerá 126 billones para financiar proyectos de infraestructura tales como la reconstrucción de carreteras y la transportación. La ley otorgará 18% para ayuda estatal y local. Y el 45% de esos fondos será para servicios sociales.”

La Cámara de Diputados de los Estados Unidos aprobó la ley el 28 de enero, 2009. El voto fue 244 a favor de la ley y 188 en contra. La ley incluye como 819 billones en gastos y recortes en impuestos. Habrá como unos 30 billones para carreteras y puentes y unos 12 billones para transporte público. Se piensa que el proyecto de ley del Senado hubiera sido más caro. Esto sería el caso cuando el Congreso de los Estados Unidos aprobó el paquete de estímulo de 827 billones. El voto del Senado fue 61 a 37 a favor de aprobar el proyecto de ley. El Senado de los Estados Unidos aprobó el proyecto de ley el viernes, 11 de febrero, 2009. Esto se hizo como un esfuerzo para controlar la recesión y mejorar la economía estadounidense.



Sin perder tiempo, se les pidió a las Organizaciones de Planificación Metropolitana del estado que entregaran proyectos que estuvieran listos para empezar a TXDOT. De allí se pondrían en la lista de Planes para Mejorar la Transportación Estatal. Con esto, el estado de Texas estaría preparado para recibir los fondos que se darían a los MPOs a causa de la ley de estímulo. TXDOT hizo una lista de proyectos que estaban listos para empezar. Un total de \$10 billones de dólares se entregó al gobierno federal cuando hacían los planes para el paquete de estímulo.



En anticipación de la porción del paquete de estímulo para esta área, el HCMPO tuvo una junta de emergencia del Comité Consultativo Técnico. La junta se llevó a cabo el martes, 17 de febrero, 2009. El propósito de la junta era repasar los proyectos que estarían listos para empezar y mandar la lista al Comité de Política de Transportación para que los aprobaran. Después de repasar la lista, el comité decidió en tres proyectos que ya estaban

listos para empezar y los mandaron al comité de política para su aprobación.

Basado en el proyecto de ley del Congreso de los Estados Unidos, se discutieron las distribuciones que se proyectaron y se enviaron a John Barton, Asistente Ejecutivo del Director de Operaciones de Ingeniería en TXDOT, a todos los MPOs en el estado. Las distribuciones para nuestra área son las siguientes:

Pharr District (Mantenimiento preventivo y de rehabilitación)	\$18,861,536
Hidalgo MPO	\$16,934,952
Brownsville MPO	\$ 7,809,328
Harlingen/SB MPO	\$ 5,218,121

Los proyectos de la lista siguiente son proyectos que habían sido identificados antes por el Concilio de Política del MPO del Condado de Hidalgo.

Listado de Proyecto de Estímulo Económico

1. “T” Road, CSJ: 0921-02-032
2. Milla 2 Norte, CSJ: 0921-02-139
3. Westgate, CSJ: 0921-02-184

Basado en la distribución de los fondos que anticipa el MPO, el dinero se utilizaría en estos proyectos. Estos proyectos son mejoras que verdaderamente se necesitan en estas áreas. Estos proyectos ayudarán en lo siguiente: mejores condiciones para conducir, menos congestión de tráfico, oportunidades de trabajos, conservación de nuestro ambiente. Estos son temas principales que el HCMPO considera durante el análisis de planificación. Si tiene alguna pregunta sobre estos proyectos, le invitamos que asista a las juntas, que nos visite en el sitio web, o que pase a visitarnos en nuestra oficina.

CONFERENCIA DE TRANSPORTACIONES DE FRONTERA a FRONTERA



La conferencia empezó el 18 de noviembre, 2008. Para empezar la conferencia, estuvieron Angie Garza, presidenta del TPC, el Alcalde de la Ciudad de McAllen, Richard Cortez, el Cónsul mexicano, Erasmo Martínez Martínez, y Andrew A. Canon, Director del HCMPO.



Durante la conferencia, hubo una gran selección de sesiones con conferencistas de Canadá, México y los Estados Unidos. Los temas incluyeron la frontera, el GIS, carga, uso de la tierra, etc.

El 19 de noviembre, 2008, el senador estatal Juan “Chuy” Hinojosa fue el conferencista principal en el almuerzo. Se le otorgó un reconocimiento por los

esfuerzos que ha hecho para mejorar el Bajo Valle del Río Grande. La conferencia, de suma importancia para todos, fue de dos días y medio. Esta fue la segunda Conferencia Anual deTransportación de Frontera a Frontera. En cada conferencia se hace un esfuerzo por presentarles a todos lo que es el Bajo Valle del Río Grande.

La 3ra Conferencia Anual de Transportación de Frontera a Frontera



La 3ra Conferencia Anual de Transportación de Frontera a Frontera se llevará a cabo en noviembre del 2010. En la revisión de certificación del MPO del Condado de Hidalgo, el FHWA sugirió que la conferencia se debe llevar a cabo en diferentes localidades de las fronteras internacionales. Le sugerimos que apunte esto en sus calendarios y que busquen la información cuando se acerque el evento. El MPO del Condado de Hidalgo mandará invitaciones a todas las áreas de la frontera internacional para saber quien se interesa en ser la sede de la Tercera Conferencia Anual de Transportación de Frontera a Frontera. Una de nuestras metas ha sido mejorar cada una de las conferencias y ofrecer una variedad de sesiones para que sean de beneficio para las diferentes agencias.

La primera conferencia anual fue un gran éxito. Se dijo que la segunda conferencia era una conferencia a la cual todos deberían asistir. Ahora estamos planificando para la 3ra Conferencia Anual de Transportación de Frontera a Frontera. Si usted está interesado en participar en la conferencia, comuníquese con María Champine, MPO del Condado de Hidalgo, Asistente del director.



El Sr. Kenneth Jones, Director Ejecutivo del Concilio de Desarrollo del Bajo Valle del Rio Grande (LRGVDC), recibió un reconocimiento por la ayuda que él y su personal han dado al MPO del Condado de Hidalgo. Además ha apoyado la Conferencia de Transportación de Frontera a Frontera. No solo ha anunciado la conferencia, pero el Departamento de Finanzas de LRGVDC ha ayudado con la inscripción de la conferencia. El LRGVDC es y ha sido el agente administrativo del MPO del Condado de Hidalgo desde 1993.



La recepción de la conferencia fue en “El Rancho El Charco” en La Joya, Texas. Como ya se ha mencionado, durante esta conferencia, se le da a conocer al público un poco del Bajo Valle del Rio Grande. Los que asistieron a la recepción pudieron escuchar la música del Grupo Mariachi de Jóvenes de La Joya, Texas. También fueron en una gira en carretón.



Los participantes tuvieron la oportunidad de visitar la Zona de Comercio Extranjero. Esto les dio una idea de la forma en que se manejan las cargas antes de cruzar el Puente Internacional. Para que tuvieran aun más conocimiento, hubo una mesa de discusión sobre el transporte de mercancía entre los Estados Unidos y Mexico.



En la 3ra Conferencia Anual de Transportación de Frontera a Frontera no sólo se reúnen personas de las áreas de la frontera internacional como Estados Unidos/Canadá y Estados Unidos/México, sino se reúnen personas de todos los Estados Unidos. Se reúnen para hablar sobre diferentes ideas, proyectos o temas. Esperamos que los participantes regresen a su lugar de empleo con ideas nuevas e innovadoras. Además esto los animará a implementar tecnologías innovadoras para la eficiencia regional.

Se espera también que por medio de la Conferencia de Transportación de Frontera a Frontera se puede ayudar en la coordinación de la planificación de transportación con países como Canadá y México. Se espera que la participación en la conferencia facilitará, promoverá, y desarrollará la comunicación entre entidades que podrán intercambiar información.

No se le olvide marcar la fecha de la 3ra Conferencia Anual de Transportación de Frontera a Frontera en su calendario. Será en noviembre del 2010. ¡No deje de asistir a este gran evento! Lo esperamos.....

¿Vía ferroviaria en el Valle?

Con la situación económica que ha empeorado, con la fluctuación en precios de gasolina, y el cambio de actitud hacia el “ser verde,” muchas ciudades en Texas se han enfocado en desarrollar el transporte público como un medio para aliviar el estrés de la congestión en el sistema de carreteras. En Houston, una ciudad conocida por su extensión urbana y el tráfico, se desarrolló, en 2004, una línea ferroviaria conocida como METRORail. En Dallas, también se desarrolló una línea ferroviaria conocida como DART. En Austin, quieren desarrollar algún tipo de tren para mejorar los problemas con las carreteras.



Entonces, la pregunta es, ¿cuándo tendremos una línea ferroviaria en el Valle? Así como siguen creciendo las ciudades en el Valle del Río Grande, nuestras carreteras se congestionan más. Quizás el propuesto “loop” del Condado de Hidalgo ayude con el tráfico y traiga más opciones para los camiones. Pero, el futuro del Condado de Hidalgo y del Valle del Río Grande necesita mejores formas de transporte público. La respuesta es, como muchas ciudades han descubierto, una línea ferroviaria. Una línea ferroviaria, no sólo ayuda con la congestión de tráfico, sino que también ayuda al ambiente porque no

produce contaminación. Imagínese una línea ferroviaria desde Mission hasta Harlingen, o quizás hasta la Isla del Padre o Brownsville. ¿Quizás un sistema ferroviario para el área de Mission-McAllen-Edinburg? En el siglo 19, tranvías eléctricos eran la forma principal de transporte público. Después, Henry Ford y el carro Model T cambiaron todo. Los carros se empezaron a producir y llegaron a ser más asequibles por los precios bajos. Poco a poco, el uso de los tranvías empezó a disminuir, hasta que se descontinuaron a causa de la industria automotriz. Durante los 50s, se crearon grandes iniciativas para las carreteras. Con la creación de un sistema de carreteras masivo, las áreas distantes ya se podían desarrollar. Hoy vemos los resultados de haber entregado las áreas urbanas al automóvil. La independencia personal de tener un carro es muy importante, especialmente para las familias que quieren seguridad, fiabilidad, y espacio. Sin embargo, el aumento en precios de gasolina, la congestión de tráfico, el aumento en millas que se viaja, y el crecimiento urbano han demostrado las desventajas de la expansión de movilidad. Ahora, la



carretera 83 y US 281 son las carreteras principales para viajar por el Valle. Así como va aumentando la población, es inevitable que haya más carros en las carreteras, lo que significa que habrá más congestión. Para ver ejemplos de esto, podemos ver lo que ha pasado en Austin y Houston. Austin tiene problemas con las carreteras muy congestionadas. Esto dificulta el acceso a la ciudad y al centro de la ciudad, un lugar muy activo. La Carretera Interstate 35 siempre está congestionada. Pasan muchos camiones por el área y además hay el tráfico constante de residentes de Round Rock y de San Marcos que van y vienen a su trabajo diariamente. Houston tiene el Loop 610 con el Interstate 10 y 45 que cruzan por el área del centro. Los residentes de Houston van y vienen al centro de varios suburbios más allá del 610 como Clear Lake y Pearland. Houston, más que Austin, ha sufrido de expansión urbana extensa de baja densidad, la misma expansión que se ha visto aquí en el Valle con el desarrollo “strip mall.” Como residentes del Valle, debemos preguntarnos, ¿nos irá a pasar lo mismo aquí?

Lo Bueno, lo malo y ...los hechos



La sesión regular de la Legislatura 81 está por terminar porque se acercan los 140 días el 1ro de junio, 2009. Los senadores y diputados de todo el estado han estado trabajando para aprobar proyectos de ley de transportación que son muy importantes. Estos proyectos de ley tendrán un gran impacto en las comunidades locales. Afectarán la seguridad, las finanzas, el ambiente y las operaciones diarias. Ha sido interesante ver el desarrollo de proyectos de ley que se relacionan a la membresía del la Comisión de Transportación de Texas. Después de recibir recomendaciones de la Comisión Consultativa Sunset, los diputados tienen

recomendaciones diferentes en cuanto a la membresía del TTC. Algunos abogan por una comisión de 15 miembros. Cada miembro vendría de distritos de casi el mismo tamaño según la población. Otros proyectos de ley sugieren una comisión de una persona, así asegurándose que las decisiones y las acciones quedan claras. En cuanto a las finanzas, los impuestos estatales de la gasolina son un tema de interés. Algunos proyectos de ley buscan indiciar los impuestos de combustible al Índice anual de precios de productor, mientras que otras quieren asignarlos a diferentes proyectos tales como los caminos del condado.

Los diputados de Texas están enfatizando la seguridad durante esta sesión. Hay muchos proyectos de ley que se relacionan al uso de aparatos inalámbricos mientras que una persona conduce. Algunos de estos proyectos requieren que se prohíba el uso de aparatos inalámbricos, o que se prohíba leer o mandar mensajes de texto. Muchos de los diputados también quieren que se prohíba el uso de aparatos inalámbricos en zonas escolares. Esto ayudaría a eliminar algunos accidentes y mejorar la atención de los conductores. Otro elemento de seguridad exige un requisito de los municipalidades y las organizaciones de planificación metropolitana. Estos proyectos de ley quieren que las autoridades de planificación incluyan espacio para los ciclistas, peatones y transporte público en sus documentos y en la planificación. Además, algunos diputados quieren cambiar las condiciones de los caminos para peatones y ciclistas al requerir que los vehículos rebasen sólo a una distancia segura. Más cerca de casa, la agenda legislative aprobada por la Corte de Comisionados es la siguiente:



- Darle al condado la autoridad de zonificación cuando se relaciona al desarrollo dentro de una Zona de Reinversión de Transportación
- Fondos apropiados para los proyectos de la Carretera US 281

La Corte de Comisionados también apoya un proyecto de ley propuesto por el Senador Hinojosa. Este proyecto de ley les da a los condados la autoridad de imponer cuotas adicionales para el registro de vehículos y para el puente/carretera. Los ingresos se pueden usar para proyectos de movilidad. Ahora, la leyes HB3437 y SB 1888 de la sesión pasada autorizan al Condado de Hidalgo que cobre \$10. El proyecto de ley nuevo (SB 294) propone que el registro de vehículos suba hasta \$50.

Décima celebración anual de los Días de la Libélula

La décima celebración anual de los Días de la Libélula le da al público una oportunidad de ver por qué “dragonflying” (observar las libélulas) es tan popular como observar a los pájaros en algunos lugares. El evento se lleva a cabo en Weslaco del 21-24 de mayo y es patrocinado por el Estero Llano Grande State Park World Birding Center site y el Valley Nature Center en Weslaco, Texas. Es un gran evento y una oportunidad para que todos los residentes del Valle disfruten de la grandeza de las libélulas. Las festividades incluyen caminatas para observar las libélulas en varios parques. Los guías se encargan de las caminatas y dan presentaciones sobre estos animalitos fascinantes. Para más información y para conseguir boletos de entrada, llame a Valley Nature Center al 956-969-2475 o al Estero Llano Grande State Park al 956-565-3919, visite el sitio web en www.valleynaturecenter.org.





Hidalgo County Metropolitan
Planning Organization
510 S. Pleasantview Dr.
Weslaco, Texas 78596

(956) 969-5778
(956) 969-5821 fax
www.hcmpo.org

Si desea que se agregue su nombre a la lista de direcciones, por favor póngase en contacto con la oficina de MPO o con María Champine o mande un correo electrónico a info@hcmpo.org
HCMPO también ofrece este boletín en inglés



La Ciudad de Hidalgo—Lo que hoy es la Ciudad de Hidalgo fue establecida por colonos españoles bajo el mando de José de Escandón como el año 1749. La colonia fue conocida por diferentes nombres: La Habitación, Rancho San Luis, y San Luisito,. En 1852, John Young se estableció en el área y nombró al pueblo Edinburgh, como su lugar de nacimiento, Edinburgh, Escocia. Después Edinburgh se convirtió en la sede del Condado de Hidalgo. El pueblo fue incorporado en 1876 y se cambió el nombre a Hidalgo en 1885.

Hidalgo está localizado al cruzar el Río Grande (Río Bravo del Norte) de la ciudad mexicana de Reynosa, Tamaulipas. También es el cuarto puerto en tamaño que es Puerto de Entrada a los Estados Unidos. Según la Oficina del Censo de los Estados Unidos, la ciudad tiene un total de 4.4 millas cuadradas, de las cuales 0.1 millas son de agua.

En 1990, los encabezados de los periódicos en América anunciaban la invasión de la abeja africana (también conocida como “Abeja asesina”) en los Estados Unidos de América. Esta apareció en Hidalgo primero. En honor de esto, los ciudadanos de Hidalgo comisionaron que se hiciera una escultura de color de 10 pies de alto y de 2000 libras. Ahora, como unos 100,000 residentes de Hidalgo y ciudades cercanas, turistas, y periodistas visitan, toman fotos y escriben sobre la famosa estatua.

Los dos eventos anuales en la Ciudad de Hidalgo son el Festival de Luces durante diciembre y Borderfest. Durante el Festival de Luces, las plazas de la ciudad están alumbradas con millones de luces. Borderfest se celebra la primera semana de marzo en el Dodge Arena. Es un evento que atrae como 50,000 personas e incluye música, actividades culturales y otras atracciones.

